

ラグジュアリー & エクスペディション船誕生!

クリスタル エンデバーで航く 春の日本一周クルーズ15日間

2021年5月15日(土)▶5月29日(土):船中14泊



クリスタルエンデバー(イメージ)



オープンデッキ(イメージ)



ビストロラウンジ(イメージ)



クリスタルローブ(イメージ)

Crystal Endeavor Début!

2021年就航予定のラグジュアリー・エクスペディション船、クリスタル エンデバーで、日本各地と韓国・浦項を周遊。小型船だからこそ行ける寄港地を巡ります。

本コースのポイント

10名様以上ご参加の場合は、
郵船トラベル・

日本人コーディネーターが乗船！

寄港地では、無料・船会社主催
オプションツアー（英語）も
設定される予定です。



オールインクルーシブで叶えるラグジュアリー・エクスペディションクルーズ

船上で必要な費用のほとんどがクルーズ代金に含まれ、
より自由で快適な旅を実現します。〈オールインクルーシブに含まれる一例〉

- 松久信幸氏唯一の洋上レストラン「ウミウマ&寿司バー」をはじめ、高い評価を得るエレガントなダイニングやカフェ、バー／メインダイニングだけでなく、「ウミウマ&寿司バー」「プレゴ」のお食事も、空席があれば無制限に無料（乗船前のご予約回数、ご乗船後1度にご予約いただける回数には制限があります）
- クリスタル6スターサービス／乗客1名に対して、1名のスタッフがお世話する割合となります。
- 良質のワイン、ビール、プレミアムスピリッツやシャンパンなど／ヴィンテージワインなどの酒類は一部有料となります。
- 船上での客室アテンダント、バトラー、バー&ダイニングスタッフへのチップ
- 専門的な知識を持つエクスペディションチームによる、少人数グループでの上陸観光／自然景観の良いスポットでのゾディアック（エンジン付ゴムボート）への乗船・上陸など。
- カヤック、シュノーケリング用具、スタンドアップ・パドルボート等の貸出
- ヨガ、ピラティスなどのクラスやマシン完備のフィットネスセンター

ダイニング&ドレスコード

ダイニングオプションは、6か所を予定。お好きな時間に召し上がっていただけるオープンシーティングのメインダイニング「ウォーターサイド」ではミシュランにヒートを得た革新的なお料理の数々を、世界的有名シェフ松久信幸氏プロデュースの「ウミウマ」では創作和食を。日々多彩なダイニングオプションより自由にお選びいただき、優雅なお食事をご堪能いただけます。ドレスコードは、クリスタルカジュアルです。

◆メインダイニング「ウォーターサイド」

洗練された雰囲気メインダイニング。営業時間中、好きな時間にお召し上がりいただける、オープン・シーティングで、朝食・昼食・夕食をご用意。



ウォーターサイド（イメージ）

◆「マーケットプレイス」

ソラリウムに位置するレストラン。朝食・昼食をお楽しみいただけます。



マーケットプレイス（イメージ）

◆創作和食「ウミウマ&寿司バー」

世界的な人気シェフ・松久信幸氏プロデュースのスペシャルティレストラン。エンデバーでは、空席があれば無制限に無料でお召し上がりいただける予定です。

※ご乗船前のご予約回数、ご乗船後、1度にご予約いただける回数には制限があります。



ウミウマ&寿司バー（イメージ）

◆「ビストロ」

朝食・昼食を提供する、ヨーロッパスタイルのカフェ。テイクアウトのコーヒーや紅茶もご用意しています。



ビストロ（イメージ）

◆イタリアンレストラン「プレゴ」

北イタリアの郷土料理をご堪能いただける、スペシャルティレストラン。「ヴィンテージルーム」でのワインディナーでも、プレゴのシェフが作るクリスタル自慢のお料理を提供します。



プレゴ（イメージ）

◆「パントリー&ライブラリー」

図書コーナーに併設されたパントリーでは、24時間セルフサービスでコーヒー、ドリンク、スナックをご用意しています。



パントリー&ライブラリー（イメージ）

「24時間インスイートダイニング」…ウォーターサイドの選り抜かれたメニューなどをお部屋でお楽しみいただけます。

優雅なパブリックスペース…

◆「パームコート」

素晴らしい景色を一望いただける、エレガントなパームコートでは、日中はアフタヌーンティーや様々な催し、夜はカクテルと共に、ダンスタイムや各種エンターテインメントをお楽しみいただけます。



パームコート（イメージ）

◆「ソラリウム」

パノラマビューと共に、プールやジャグジーをお楽しみいただけるモダンな空間です。



ソラリウム（イメージ）

◆「リゾートワールド@シーカジノ」

探検船初のカジノが登場。プライベートゲームルームを備え、ブラックジャック、ルーレット、スロットマシン等でお楽しみいただけます。



リゾートワールド@シーカジノ（イメージ）

◆「マリナ」

ウォータースポーツの際の基地だけでなく、日光浴や野生動物や火山島等や景色をご覧いただくにも最適です。



マリナ（イメージ）

◆「クリスタルコブ」

船の中心に位置し、ディナー前のカクテルや夜のエンターテインメントをお楽しみいただけるスペース。



クリスタルコブ（イメージ）

◆「クリスタルライフスパ&サロンの」

サウナやスチームルーム、3つのトリートメントルームを備えたエクスペディションクルーズ船で最大級のスパ。サロンのほか、ヘアカット・スタイリング・マニキュア等をご提供します。



クリスタルライフスパ&サロンの（イメージ）

◆「クリスタルライフフィットネス」

ヨガやピラティスのクラス、パーソナルトレーニングを行うマシン等をご利用いただけます。



クリスタルライフフィットネスセンター（イメージ）

◆その他、ゲストランドリーやメディカルセンター、コノシエクラブ（シガーバー）、お買い物をお楽しみいただける「フォーセッツ&アクロボス」といった充実の施設もごございます。

寄港地

Muroran 室蘭

鉄鋼業が盛んな室蘭ですが、大自然に囲まれた観光地としても人気。北国の美しい海を一望できる地球岬や室蘭港をまたぐ美しい吊り橋、白鳥大橋などスケールの大きさに驚きます。



地球岬(イメージ)



白鳥大橋(イメージ)

Hakodate 函館



函館市街(イメージ)



金森赤レンガ倉庫(イメージ)

歴史ある港町、函館には金森赤レンガ倉庫や五稜郭、修道院など歴史的建造物が数多く見られます。ロープウェイで函館山の山頂へあがれば函館市が一望できます。

Sadogashima 佐渡島

佐渡島では2つの港に寄港します。小木港からは千石船の里宿根木散策やたらい舟体験ができ、両津港からは美しい棚田が広がる岩首昇竜棚田やトキを観察できるトキの森公園に足をのびせます。



岩首昇竜棚田(イメージ)



千石船の里宿根木(イメージ)

Kanazawa 金沢

情緒豊かな歴史の街、金沢。日本三名園の一つに数えられる兼六園や市民の台所として賑わう近江町市場、金沢城址公園など、見所がいっぱいです。また、江戸情緒漂うひがし茶屋では茶道や香道などの体験もできます。



兼六園(イメージ)写真提供:金沢市



ひがし茶屋街(イメージ)

Miyajima 宮島



厳島神社(イメージ)



関門橋を通り、瀬戸内海へ。古くから神様が宿る神聖な宮島へ寄港します。海に浮かぶ大きな赤い鳥居が印象的な厳島神社。日本三景の1つに数えられ世界文化遺産にも登録されています。周辺には豊国神社や五重塔、多宝塔をはじめ、町家通りではカフェや土産物店が軒を並べます。

2名
催行!

東京港発・
大阪港着

2021年5月15日(土)~5月29日(土)15日間
クリスタル エンデバー YEN210515-14

スケジュール

(12:00頃)東京港にご集合。	
1 5/15 (土)	クリスタル エンデバー乗船 ご昼食は、船内でお召し上がりください。 [19:00]東京出港 クルージングの始まりです!
2 5/16 (日)	終日 日本沿岸クルージング (船内アクティビティでお楽しみください。)
3 5/17 (月)	午前 室蘭(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夜 室蘭(日本)出港
4 5/18 (火)	午前 函館(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夕刻 函館(日本)出港
5 5/19 (水)	午前 両津/佐渡島(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 午前 両津/佐渡島(日本)出港 午後 小木/佐渡島(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夜 小木/佐渡島(日本)出港
6 5/20 (木)	午前 金沢(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) ※金沢停泊
7 5/21 (金)	(ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夕刻 金沢(日本)出港
8 5/22 (土)	午前 境港(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夕刻 境港(日本)出港
9 5/23 (日)	午前 浦項(韓国)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夕刻 浦項(韓国)出港
10 5/24 (月)	午前 浜田(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 午前 浜田(日本)出港 午後 仙崎(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夜 仙崎(日本)出港
11 5/25 (火)	午前 関門海峡・瀬戸内海クルージング 午後 宮島(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夜 宮島(日本)出港 夜 広島(日本)入港 ※広島港停泊
12 5/26 (水)	(ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夕刻 広島(日本)出港
13 5/27 (木)	午前 玉野/宇野港(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) 夕刻 玉野/宇野港(日本)出港
14 5/28 (金)	午前 大阪(日本)入港 (ご希望の方は船会社主催のオプションツアーにご参加ください) ※大阪港停泊
15 5/29 (土)	船内にて朝食後、クリスタル エンデバー下船 下船後、解散。

※気象・海象その他の状況により記載航路、スケジュールが変更になる場合がございます。
※アトラクション、船会社主催オプションツアー(英語)は、一部有料です。クルーズお申込みのお客様に、詳細は、ご案内させていただきます。

- 最少催行人員:2名様
- 添乗員:同行いたしません。但し、催行可否決定までに参加旅行者が10名以上の場合は、東京乗船~大阪下船まで、郵船トラベル専属・日本人コーディネーターが乗船します。
- 食事回数:朝食14回、昼食14回、夕食14回

■ご旅行代金 ※2名1室利用の大人お一人様代金 ※1名様1室ご利用の場合はお問い合わせください。

お部屋タイプ	旅行代金	クリスタルソーサエディ割引 船上予約割引 早期一括支払割引(各)
S3:デラックススイート (28.3㎡+ベランダ4.8㎡) (5デッキ、バトラー、シャワー付)	2,005,000円	42,000円
S2:デラックススイート (28.3㎡+ベランダ4.8㎡) (6デッキ、バトラー、シャワー付)	2,035,000円	43,000円
S1:デラックススイート (28.3㎡+ベランダ4.8㎡) (7デッキ、バトラー、シャワー付)	2,070,000円	44,000円

早期一括支払割引をご希望の方は2020年7月17日(金)までに
ご予約、旅行代金の全額をお支払ください。

※ポートチャージUS\$700/約80,000円が別途必要となり、出発前に確定して請求させていただきます。
※クリスタルソーサエディ割引は、クリスタルクルーズ・リポーターのお客様対象の割引です。ご乗船歴のあるお客様はご予約時に必ずお申し出ください。

CRYSTAL ENDEAVOR

CABIN PLAN——キャビンプラン



クリスタル エンデバー (イメージ)

クリスタル エンデバー

●総トン数:20,000トン ●全長:164.5m ●全幅:23.4m ●乗客数:200名
●乗組員数:206名 ●客室数:100室 ●船籍:パナマ ●就航:2021年1月予定



お部屋の一例

S1・S2・S3:デラックススイート

〈28.3㎡+ベランダ4.8㎡〉

■ベランダ付 ■バトラー付 ■シャワー付

ご案内とご注意

■渡航手続きについて

旅行に必要な旅券(パスポート)、査証(ビザ)、再入国許可及び各種証明書の取得については、お客様自身で行っていただきます。これらの手続き代行については、販売店が渡航手続き料金をいただいております。日本国籍でないお客様は、ご自身で自国・渡航先国の大使館、入国管理事務所へお問い合わせ下さい。

●旅券(パスポート)について:当パンフレットに掲載している旅行には、日本帰国時点で有効期間が6カ月以上残っている旅券が必要です。

■ビザについて

●当コースは、日本国籍のお客様は査証の取得は不要です。

■ホテルのお部屋について

●2人様で1室利用の方へ:シングルベッドが2台の「ツインベッドルーム」、或いはキング又はクイーンサイズの大ベッド1台の「ダブルルーム」のどちらかをご利用いただけます。

●シャワートイレのみのお部屋となる場合がございます。お部屋の指定はできません。

■国際観光旅客税について

観光先進国実現に向けた観光基盤の拡充・強化を図るための恒久的な財源を確保するために、「国際観光旅客税」が創設されました。「国際観光旅客税」は、船舶又は航空会社が、チケット代金に上乗せする等の方法で、2019年7月以降に日本から出国

するお客様から徴収(出国1回につき1,000円)するものです。

■海外危険情報及び衛生状況について

●渡航先(国又は地域)によっては、「外務省海外危険情報」等により国・地域の渡航に関する情報が発出されている場合があります。お申込みの際に海外危険情報に関する書面をお渡し致します。また、「外務省安全ホームページ」(<http://www.anzen.mofa.go.jp/>)でも確認できます。旅行日程・滞在先・連絡先等を登録すると、滞在先の最新の危険情報や緊急時の連絡メール等を受け取れる外務省海外旅行登録システム「たびレジ」(<http://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/>)への登録をお勧めします。また、テロ・誘拐対策に関する「海外旅行のテロ・誘拐対策」(<http://www.anzen.mofa.go.jp/pamph/pdf/counter-terrorism.pdf>)をご確認ください。

●渡航先の衛生状況については、「厚生労働省検疫感染症情報ホームページ」(<http://www.forth.go.jp/>)をご確認ください。

■個人情報の取り扱いについて

当社は、旅行申し込みの際に提出された申込書に記載された個人情報について、お客様との連絡のために利用させて頂くほか、お客様がお申し込み頂いた旅行において運送・宿泊機関等(主要な運送・宿泊機関等については当該パンフレット記載の日程表及び最終日程表に記載されています。)の提供するサービスの手配及びそれらのサービスの受領のための手続に必要な

範囲内、又は当社の旅行契約上の責任、事故時の費用等を担保する保険の手続き上必要な範囲内、並びに旅行先の土産品店等のお客様の買い物の便宜のために必要な範囲内で、それら運送・宿泊機関、保険会社、土産物店等に対し、お客様の氏名、生年月日、住所、パスポート番号等を、予め電磁的方法等で送付することによって提供します。このほか、当社は、①当社及び当社の提携する企業の商品やサービス、キャンペーンのご案内②旅行参加後のご意見や感想の提供のお願い③アンケートのお願い④特典サービスの提供⑤統計資料の作成、にお客様の個人情報を利用して頂くことがあります

■お客様の健康情報について

本ご旅行では参加者全員に健康アンケートの提出をお願いしています。また、医師による診断書の提出をお願いする場合がありますのでご協力ください。

■海外旅行保険への加入について

ご旅行中に病気、けがをした場合、多額の治療費、移送費等がかかることがあります。また事故の場合、加害者への賠償金請求や賠償金の回収が大変困難なのが実情です。これらの治療費、移送費、また、死亡・後遺障害等を担保するため、お客様ご自身で充分な額の海外旅行保険に加入することをお勧めします。海外旅行保険についてはお申し込みの旅行取扱店にお問い合わせ下さい。

健康を害している方、車椅子などの器具をご利用になっている方や心身に障りのある方、食物アレルギー・動物アレルギーのある方、妊娠中の方、妊娠の可能性のある方、身体障害者補助犬(盲導犬、聴導犬、介助犬)をお連れの方その他特別の配慮を必要とする方は、お申し込みの際に参加にあたり特

別な配慮が必要となる旨をお申し出ください(旅行契約成立後にこれらの状態になった場合も直ちにお申し出ください。)。当社は可能な範囲でこれに応じます。尚、お客様のお申し出に基づき当社がお客様のために講じた特別な措置に要する費用はお客様の負担となります。

旅行条件(要約) 旅行条件は、下記によるほか当社の旅行業約款によります。お申し込みの際には必ず旅行条件書(全文)をお受け取りいただき、事前に内容をご確認の上、お申し込みください。

■募集型企画旅行契約

この旅行は、郵船トラベル株式会社(以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。また、旅行条件は、下記によるほか、別途お渡しする旅行条件書(全文)、出発前にお渡しする確定書面(最終旅行日程表)及び当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の旅行)によります。

■旅行のお申し込みと契約の成立時期

●当社又は当社の受託営業所(以下「当社」といいます。)にて、当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入のうえ、申込金として旅行代金の25%以内を添えてお申し込み頂きます。申込金は旅行代金をお支払い頂くときに、その一部として取扱います。また、旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受領したときに成立するものとします。

●当社は、電話、郵便、ファクシミリ及び電子メールその他の通信手段による旅行契約の予約申し込みを受け付けることがあります。この場合、予約の時点では契約は成立していません。当社が予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払いをして頂きます。この期間内に申込書の提出と申込金の支払いがなされない場合、当社は申し込みがなかったものとして取り扱います。

●旅行契約は、電話によるお申込の場合には、申込金を当社が受領したときに、また、郵便、ファクシミリ又は電子メール等でお申込みの場合には、申込金のお支払い後、当社がお客様との旅行契約を承諾する通知を出した時に成立致します。また、電

話、郵便、ファクシミリ、電子メールその他の通信手段でお申し込みの場合であっても、クレジットカード決済による旅行契約は、当社が旅行契約の締結を承諾する旨の通知がお客様に到達したときに成立するものとします。

■旅行代金のお支払い

旅行代金(又は申込金を差し引いた残金)は、取消料が発生する日から起算して遡って14日目に当たる日より前にお支払いいただきます。

■旅行代金に含まれるもの

旅行日程に明示した船舶の運送機関の運賃・料金・宿泊料金(税・サービス料金を含む)、食事料金(税・サービス料金を含む)、※お客様のご都合により、旅行代金に含まれるものを一部利用されなくても払い戻しは致しません。

■旅行代金に含まれないもの

※旅行代金に含まれないものを以下に例示します。個人的性質の諸費用(クリーニング代、電話料等)、傷害・疾病に関する医療費、渡航手続関係諸費用(旅券印紙代等)、日本国内における自宅から乗下船までの交通費や宿泊費等、希望者のみが参加する有料オプションツアーの料金、ポートチャージ、国際観光旅客税。

■当社の責任

お客様が次に例示するような事由により、損害を被られた場合には、当社は責任を負いません。(ア)天災地変、戦乱、暴動又はこれらに生じる旅行日程の変更もしくは旅行の中止(イ)運送・宿泊機関等の事故、火災により発生する損害(ウ)運送・宿泊機関等のサービス提供の中止又はこれらに生じる旅行

日程の変更もしくは旅行の中止(エ)官公署の命令、外国の出入国規制、伝染病による隔離又はこれらによって生じる旅行日程変更、旅行の中止(オ)自由行動中の事故(カ)食中毒(キ)盗難(ク)運送機関の遅延・不通・スケジュール変更・経路変更等又はこれらによって生じる旅行日程の変更・目的地滞在時間の短縮。

■旅行条件・旅行代金の基準

この旅行条件は2020年6月1日を基準としています。また、旅行代金は2020年6月1日現在の有効なものとして公示されている運賃規則を基準として算出しています。

■取消料

お客様は下記に記載した取消料をお支払い頂くことにより、いつでも旅行契約を解除することができます。但し、契約解除のお申し出は、お申込みの旅行取扱店の営業時間内にお受けします。※取消料の基準となる旅行代金とは、旅行代金に追加代金を加算し、割引代金を減じた合計金額となります。※お客様が取消により1人1部屋となった場合、1人1室利用旅行代金との差額が必要となります。

注意!		取消料について
旅行契約の解除期日		取消料
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	21日前(10/16)まで	無料
	210日～151日前まで	旅行代金の25%
	150日～121日前まで	旅行代金の50%
	120日～91日前まで	旅行代金の75%
	90日前以降	旅行代金の100%

旅行企画・実施

郵船グループ
郵船トラベル株式会社

観光庁長官登録旅行業第1267号
〒101-8422 東京都千代田区神田神保町2-2 波多野ビル8階
ホームページアドレス <http://www.ytk.jp>

お問い合わせ・お申し込みは下記クルーズセンターまで

東京 ☎03-5213-9987

〒101-8422 東京都千代田区神田神保町2-2 波多野ビル8階
総合旅行業務取扱管理者:生田隆雄 Eメールアドレス cct@ytk.co.jp

横浜 ☎045-640-6560

〒231-0002 横浜市中区海岸通3-9 横浜郵船ビル3階
総合旅行業務取扱管理者:菅 知範 Eメールアドレス ccy@ytk.co.jp

名古屋 ☎052-561-1354

〒450-0001 名古屋市中村区那古野1-47-1 名古屋国際センタービル18階
総合旅行業務取扱管理者:齋藤愛弓 Eメールアドレス ccm@ytk.co.jp

※上記各営業所の営業時間:月～金曜 09:30～18:00(土・日・祝日休業)

大阪 ☎06-6251-5881

〒541-0053 大阪府中央区本町3-2-6 本町トリムビル7階
総合旅行業務取扱管理者:廣政有香 Eメールアドレス cck@ytk.co.jp

神戸 ☎078-251-6218

〒651-0085 神戸市中央区八幡通4-2-18 昭和住宅・福本ビル5階
総合旅行業務取扱管理者:谷 維人 Eメールアドレス ccu@ytk.co.jp

福岡 ☎092-475-0011

〒812-0018 福岡市博多区住吉4-3-2 博多エイトビル5階
総合旅行業務取扱管理者:呉田博之 Eメールアドレス wfs@ytk.co.jp

(一社)日本旅行業協会正会員
ボンド保証会員

旅行業公正取引
協議会 会員



総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取り引きの責任者です。このご旅行の契約に関し、担当者からの説明にご不明点がございましたら、ご遠慮なく総合旅行業務取扱管理者にご質問ください。

発行日2020年6月29日 YTK-2020003